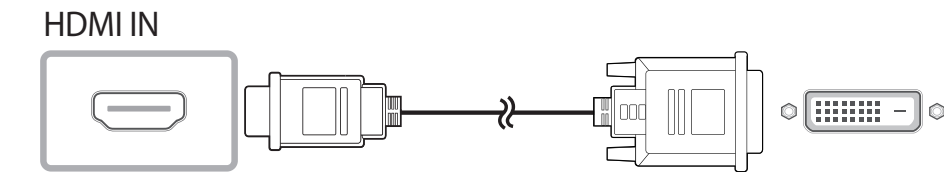
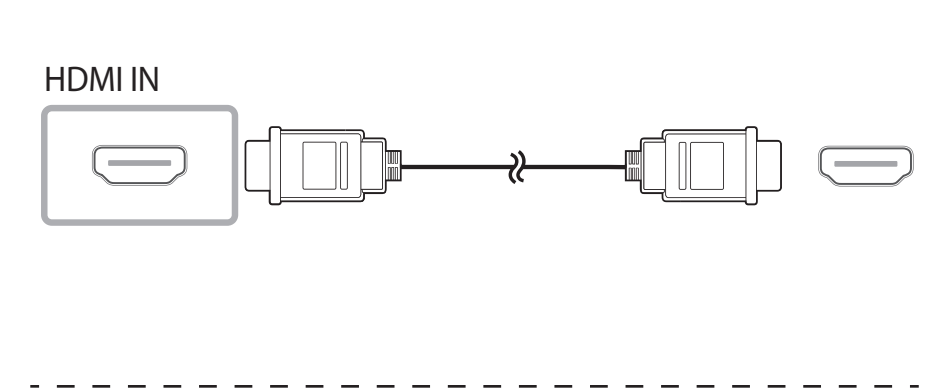




Connecting to a PC  
Connexion à un PC  
Ligação a um PC

التوصيل بالكمبيوتر



English

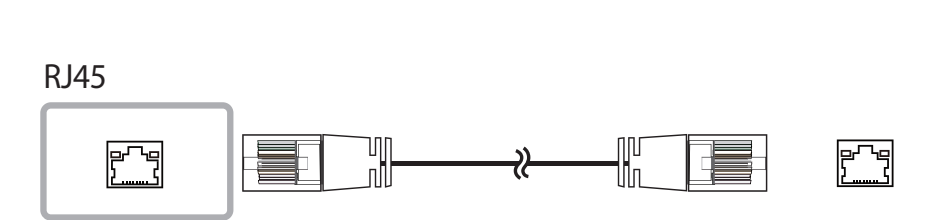
Do not connect the power cable before connecting all other cables.  
Ensure you connect a source device first before connecting the power cable.

Français

Ne branchez le câble d'alimentation qu'après avoir branché tous les autres câbles.  
Veuillez à brancher un périphérique source avant de brancher le câble d'alimentation.

Connecting the LAN Cable  
Connexion du câble LAN  
Ligar o cabo LAN

التوصيل بكبل LAN



English

Use Cat7(\*STP Type) cable for the connection.  
\*Shielded Twist Pair

Français

Utilisez le câble Cat 7(type \*STP) pour la connexion.  
\*Câble blindé à paire torsadée

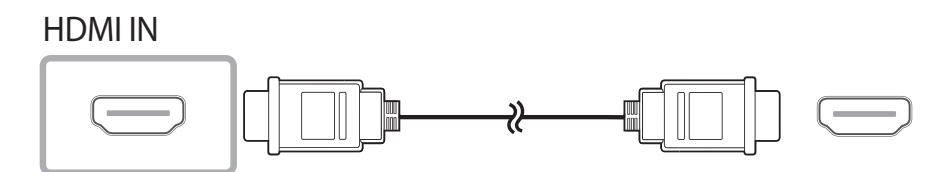
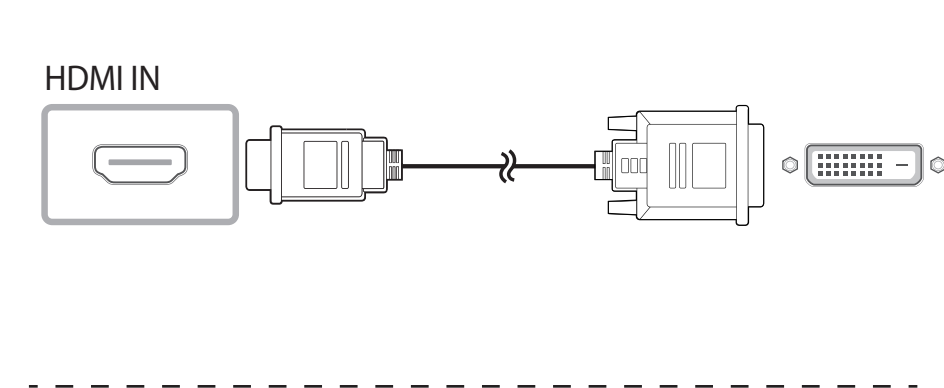
Português

Utilize um cabo Cat 7 (\*tipo STP) para a ligação.  
\*Par trançado blindado

العربية  
استخدم كبل Cat 7 (من نوع \*STP) للتوصيل.  
\*كبل مزدوج مجنول محمي

Connecting to a Video Device  
Connexion à un appareil vidéo  
Ligação a um dispositivo de vídeo

التوصيل بجهاز فيديو



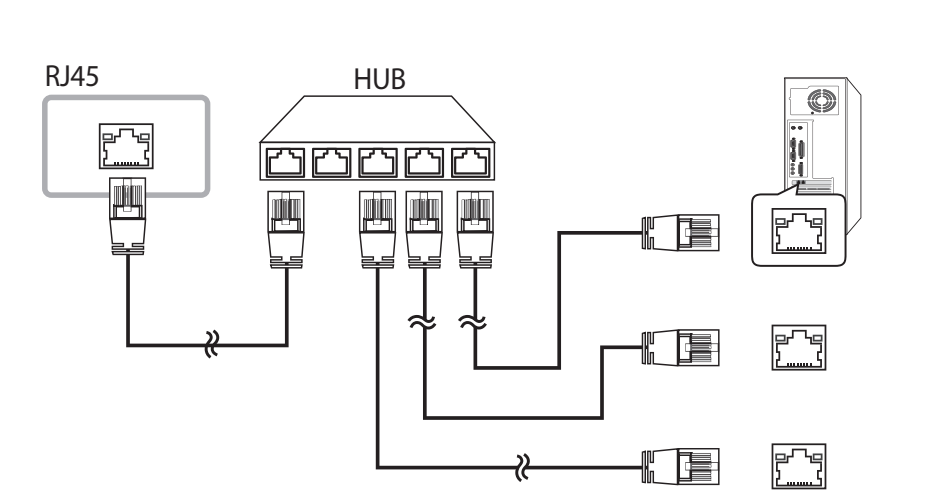
Português

Não ligue o cabo de alimentação antes de ligar todos os outros cabos.  
Certifique-se de que liga um dispositivo de entrada antes de ligar o cabo de alimentação.

العربية  
لا يتم بتوصيل كبل التيار الكهربى إلا بعد توصيل جميع الكبلات الأخرى.  
تأكد من توصيل جهاز مصدر أولاً قبل توصيل كبل التيار الكهربى.

Connecting to MDC  
Connexion à MDC  
Ligar ao MDC

التوصيل بـ MDC



English

For details on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme.  
The MDC programme is available on the website.

Français

Pour obtenir des détails sur la manière d'utiliser le programme MDC, reportez-vous à l'Aide après avoir installé le programme.  
Le programme MDC est disponible sur le site Web.

Português

Para obter detalhes sobre como usar o programa MDC, consulte a Ajuda depois de instalar o programa.  
O programa MDC está disponível no site.

العربية  
للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام برنامج MDC، راجع "تعليمات" بعد تثبيت البرنامج.  
يوفر برنامج MDC على موقع الويب.

Specifications  
Caractéristiques techniques  
Características técnicas

English

Model Name		DB10D
Panel	Size	10 CLASS (10.1 inches / 25 cm)
	Display area	217 mm (H) x 135.6 mm (V) / 8.54 inches (H) x 5.34 inches (V)
Dimensions (W x H x D)		246.8 x 165.2 x 24.9 mm / 9.72 x 6.50 x 0.98 inches
Weight		0.6 kg / 1.32 lbs
Synchronization	Horizontal Frequency	30 ~ 81 kHz
	Vertical Frequency	48 ~ 75 Hz
Resolution	Optimum resolution	1280 x 800 @ 60 Hz
	Maximum resolution	1920 x 1080 @ 60 Hz
Maximum Pixel Clock		148.5 MHz (Analogue, Digital)
Power Supply		AC 100 to 240 VAC, 60 / 50 Hz ± 3 Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.
Environmental considerations	Operating	Temperature : 32 °F ~ 104 °F (0 °C ~ 40 °C) Humidity : 10 % ~ 80 %, non-condensing
	Storage	Temperature : -4 °F ~ 113 °F (-20 °C ~ 45 °C) Humidity : 5 % ~ 95 %, non-condensing

- Plug-and-Play  
This monitor can be installed and used with any Plug-and-Play compatible systems.  
Two-way data exchange between the monitor and PC system optimizes the monitor settings.  
Monitor installation takes place automatically. However, you can customize the installation settings if desired.
- Due to the nature of the manufacturing of this product, approximately 1 pixel per million (1ppm) may appear brighter or darker on the panel. This does not affect product performance.
- This device is a Class A digital apparatus.

PowerSaver

PowerSaver	Normal Operation			Power saving mode (SOG Signal : Not Support the DPM Mode)	Power off
	Rating	Typical	Max		
Power Consumption	17 W	18 W	18.7 W	0.5 W	0.5 W

- The displayed power consumption level can vary in different operating conditions or when settings are changed.
- SOG(Sync On Green) is not supported.
- To reduce the power consumption to 0, disconnect the power cord. Disconnect the power cable if you will not be using the product for an extended period of time (during vacation, etc)

Português

Nome do modelo		DB10D
Painel	Tamanho	Classe 10 (10,1 polegadas / 25 cm)
	Área de visualização	217 mm (H) x 135,6 mm (V)
Dimensões (L x A x P)		246,8 x 165,2 x 24,9 mm
Peso		0,6 kg
Sincronização	Frequência horizontal	30 ~ 81 kHz
	Frequência vertical	48 ~ 75 Hz
Resolução	Resolução ideal	1280 x 800 @ 60 Hz
	Resolução máxima	1920 x 1080 @ 60 Hz
Relógio de pixels máximo		148,5 MHz (Analogico, Digital)
Fonte de alimentação		CA 100 para 240 V CA, 60 / 50 Hz ± 3 Hz Consulte a etiqueta na parte posterior do produto pois a tensão padrão pode variar em países diferentes.
Características ambientais	Funcionamento	Temperatura : 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F) Humidade : 10 % ~ 80 %, sem condensação
	Armazenamento	Temperatura : -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) Humidade : 5 % ~ 95 %, sem condensação

- Plug & Play  
Este monitor pode ser instalado e utilizado em qualquer sistema compatível com Plug & Play.  
A troca de dados bidirecional entre o monitor e o sistema do PC otimiza as definições do monitor.  
A instalação do monitor é executada automaticamente. No entanto, pode personalizar as definições de instalação, caso pretenda.
- Devido à forma como este produto é fabricado, cerca de 1 pixel por milhão (1 ppm) pode ter um aspecto mais claro ou mais escuro no painel. Isto não afecta o desempenho do produto.
- Este dispositivo é um aparelho digital de classe A.

Poupança de energia

Poupança de energia	Funcionamento normal			Modo de poupança de energia (sinal SOG:não suportado no modo DPM)	Desligar
	Nominal	típico	Máx		
Consumo de energia	17 W	18 W	18,7 W	0,5 W	0,5 W

- O nível de consumo de energia apresentado pode variar consoante as condições de funcionamento, ou caso as definições sejam alteradas.
- SOG (Sync On Green) não é suportado.
- Para reduzir o consumo de energia para 0, desligue o cabo de alimentação. Desligue o cabo de alimentação caso não preveja utilizar o produto durante um longo período de tempo (durante as férias, etc).

المواصفات

Français

Nom du modèle		DB10D
Panneau	Taille	Classe 10 (10,1 pouces / 25 cm)
	Surface d'affichage	217 mm (H) x 135,6 mm (V) / 8,54 pouces (H) x 5,34 pouces (V)
Dimensions (L x H x P)		246,8 x 165,2 x 24,9 mm / 9,72 x 6,50 x 0,98 pouces
Poids		0,6 kg / 1,32 lbs
Synchronisation	Fréquence horizontale	30 ~ 81 kHz
	Fréquence verticale	48 ~ 75 Hz
Résolution	Résolution optimale	1280 x 800 à 60 Hz
	Résolution maximale	1920 x 1080 à 60 Hz
Fréquence d'horloge maximale		148,5 MHz (Analogique, Numérique)
Alimentation		CA 100 à 240 VAC, 60 / 50 Hz ± 3 Hz Reportez-vous à l'étiquette apposée au dos du produit, car la tension standard peut varier en fonction du pays.
Considérations environnementales	Fonctionnement	Température : 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F) Humidité : 10 % à 80 %, sans condensation
	Stockage	Température : -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) Humidité : 5 % à 95 %, sans condensation

- Plug & Play  
Ce moniteur peut être installé et utilisé avec n'importe quel système compatible Plug & Play.  
L'échange de données bidirectionnel entre le moniteur et l'ordinateur optimise les paramètres du moniteur.  
L'installation du moniteur s'effectue automatiquement. Vous pouvez toutefois personnaliser les paramètres d'installation si vous le souhaitez.
- En raison de la nature de la fabrication de cet appareil, il se peut qu'environ 1 pixel par million (1 ppm) soit plus lumineux ou plus sombre sur l'écran. Cela n'a aucune incidence sur les performances du produit.
- Ce périphérique est un appareil numérique de Classe A.

Economiseur d'énergie

Economiseur d'énergie	Fonctionnement normal			Mode d'économie d'énergie (signal SOG :mode DPM non pris en charge)	Mise hors tension
	Nominal	type	Max.		
Consommation	17 W	18 W	18,7 W	0,5 W	0,5 W

- Le niveau de consommation affiché peut varier selon les conditions de fonctionnement ou lors de la modification des paramètres.
- Le mode SOG (Sync On Green) n'est pas pris en charge.
- Pour réduire la consommation d'énergie jusqu'à 0, débranchez le cordon d'alimentation. Débranchez le cordon d'alimentation si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période (vacances, etc.).

العربية	
اسم الموديل	DB10D
لوحة	الحجم
	منطقة العرض
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)	10 الفئة (10.1 بوصة / 25 سم) 217 ملم (أفقي) x 135.6 ملم (رأسي)
الوزن	246.8 x 165.2 x 24.9 مم 0.6 كجم
المزامنة	التردد الأدنى
	التردد الرئيسي
الدقة	الدقة المثلى
	أقصى دقة
أقصى سرعة للبكسل	148.5 ميجاهرتز (تمثيلي ورقسي)
مصدر إمداد الطاقة	تيار متردد 100 إلى 240 فولت تيار متردد 50/60 هرتز ± 3 هرتز أطلع على الملصق الموجود بالجانب الخلفي من المنتج، حيث قد تختلف الفولتية القياسية باختلاف الدول.
الاعتبارات البيئية	أثناء التشغيل
	التخزين

- التوصيل والتشغيل  
يمكن تثبيت جهاز العرض هذا واستخدامه مع جميع أنظمة "التوصيل والتشغيل" المتوافقة.  
ويعمل تبادل البيانات ثنائي الاتجاه بين جهاز العرض ونظام الكمبيوتر على تحسين إعدادات جهاز العرض.  
وعلى الرغم من أنه يتم تثبيت الشاشة تلقائيًا. يمكنك تخصيص إعدادات التثبيت إذا كنت ترغب في ذلك.
- نظرًا لطبيعة تصنيع هذا المنتج، قد تظهر وحدة بكسل واحدة في كل مليون وحدة (جزء واحد لكل مليون) بشكل أكثر سطوعًا أو قتامة على اللوحة.  
ولا يؤثر ذلك على أداء المنتج.
- هذا الجهاز يُعد جهاز رقمي من الفئة أ.

موفر الطاقة

موفر الطاقة	التشغيل العادي			وضع توفير الطاقة (إشارة SOG:وضع DPM غير مدعوم)	إيقاف التشغيل
	التقنين	نموذجي	الحد الأقصى		
استهلاك الطاقة					
17 وات					
18 وات					
0.5 وات					

- قد يختلف مستوى استهلاك الطاقة المعروض باختلاف ظروف التشغيل أو عند تغيير الإعدادات.
- ولا يتم دعم SOG (المزامنة على الأخضر).
- لتقليل استهلاك الطاقة إلى 0، افصل سلك التيار الكهربى. وافصل كابل الطاقة إذا كنت توي عدم استخدام المنتج لفترة زمنية طويلة (أثناء الإجازات وما إلى ذلك).